

INSTALLATIONS- UND WARTUNGSANWEISUNG

Papierhandtuchspender mit automatischem Händetrockner und Abfallbehälter für Wandeinbau oder Aufputzmontage (Kombieinheit)

Wandeinbau

B-38030 115 V, 102 mm

B-38030 230 V, 102 mm

B-38031 115 V, 203 mm

B-38031 230 V, 203 mm

WC-PAPIERROLLENHALTER

B-380309 115 V, 120 mm

B-380309 230 V, 120 mm

WICHTIGE HINWEISE:


Die elektrischen Anschlüsse müssen den örtlichen Bauvorschriften entsprechen. Das Gerät muss von qualifiziertem Personal (Elektriker) installiert werden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in gewerblichen Bereichen vorgesehen (in Übereinstimmung mit Abschnitt 26.1 der EN 60335-2-23).

Der Warmluft-Händetrockner ist für die Benutzung innerhalb von Gebäuden vorgesehen und seine Bedienung bedarf keiner besonderen Vorkenntnisse.

Dieses Gerät kann von Kindern ab dem 8. Lebensjahr und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen. Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Die Reinigung und Instandhaltung durch Kinder darf nicht unbeaufsichtigt erfolgen.

Der elektronische Sensor des automatischen Trockners erfasst Bewegungen innerhalb eines Bereichs von 100 mm von der Luftaustrittsöffnung.

WARNUNG: In der Festverdrahtung muss eine Trennvorrichtung eingebaut werden. Der Trockner muss geerdet werden. 

SICHERHEITSWARNUNG

Installation und Verdrahtung müssen gemäß den gültigen lokalen Bestimmungen und Bauvorschriften erfolgen. Das Gerät muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Vor dem Herstellen der elektrischen Anschlüsse muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden. Bei einer Störung oder Fehlfunktion des Geräts ist dieses von der Stromversorgung zu trennen und es muss ein qualifizierter Elektriker verständigt werden. Um potenzielle Verletzungen zu vermeiden, muss der Gebäudeeigentümer oder das Wartungspersonal das Gerät außer Betrieb nehmen, wenn die Trocknerabdeckung fehlt oder beschädigt ist.

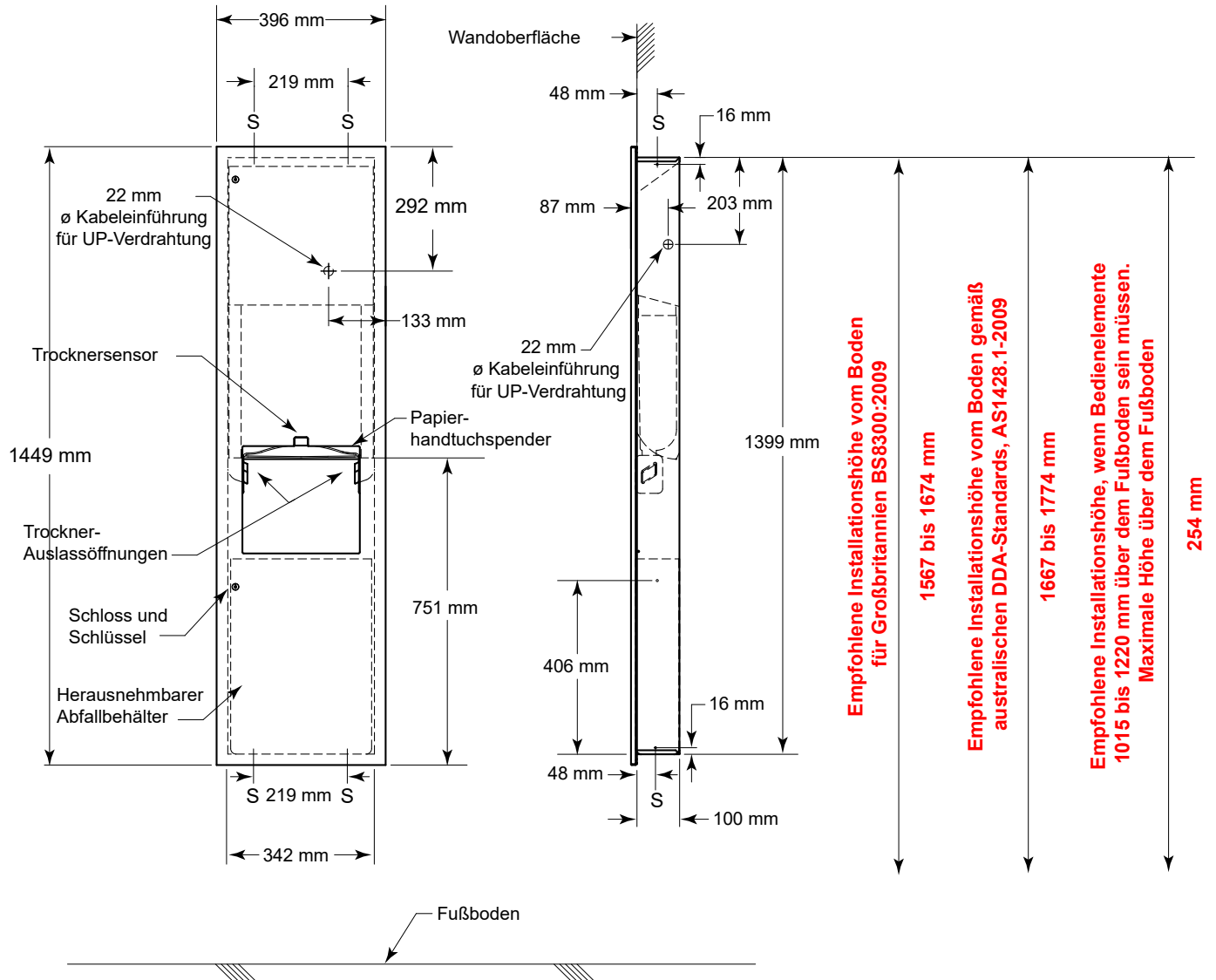
INSTALLATION DES GEHÄUSES:

B-38030 115 V: 115 V~, 8,0 A, 920 W, 50/60 Hz, einphasig, cUL-gelistet.

B-38030 230 V: 208-240 V~, 3,6-4,2 Amp, 750-1000 W, 50/60 Hz, einphasig, CE-Zeichen, cUL-gelistet.

Eine Wandaussparung mit 362 mm Breite x 1412 mm Höhe vorsehen. Die Mindesteinbautiefe zur fertigen Wandoberfläche beträgt 100 mm. Es muss ein Abstand für bauliche Merkmale, die aus der gegenüberliegenden Wand in die Öffnung herausragen, gegeben sein. Einbau mit Bauingenieur absprechen, um Beschädigungen an Rohren, Lüftungsschächten und Leitungen zu vermeiden. Wenn die Einheit über der Oberseite der Vertäfelung vorsteht, eine Leiste oder ein ähnliches Füllstück in den Spalt zwischen Gehäuserahmen und Wandoberfläche einsetzen. Einheit mit Unterlegscheiben zwischen Rahmen und Gehäuse an allen in Abbildung 1 mit „S“ gekennzeichneten Positionen in die Wandöffnung einsetzen und mit 4,2 x 32 mm großen Blechschrauben (nicht mitgeliefert) befestigen. In Übereinstimmung mit den örtlichen Elektroinstallationsvorschriften die elektrischen Leitungen von der nächstgelegenen Verteilertafel bis zur Grundplatte des Trockners führen.

Abbildung 1



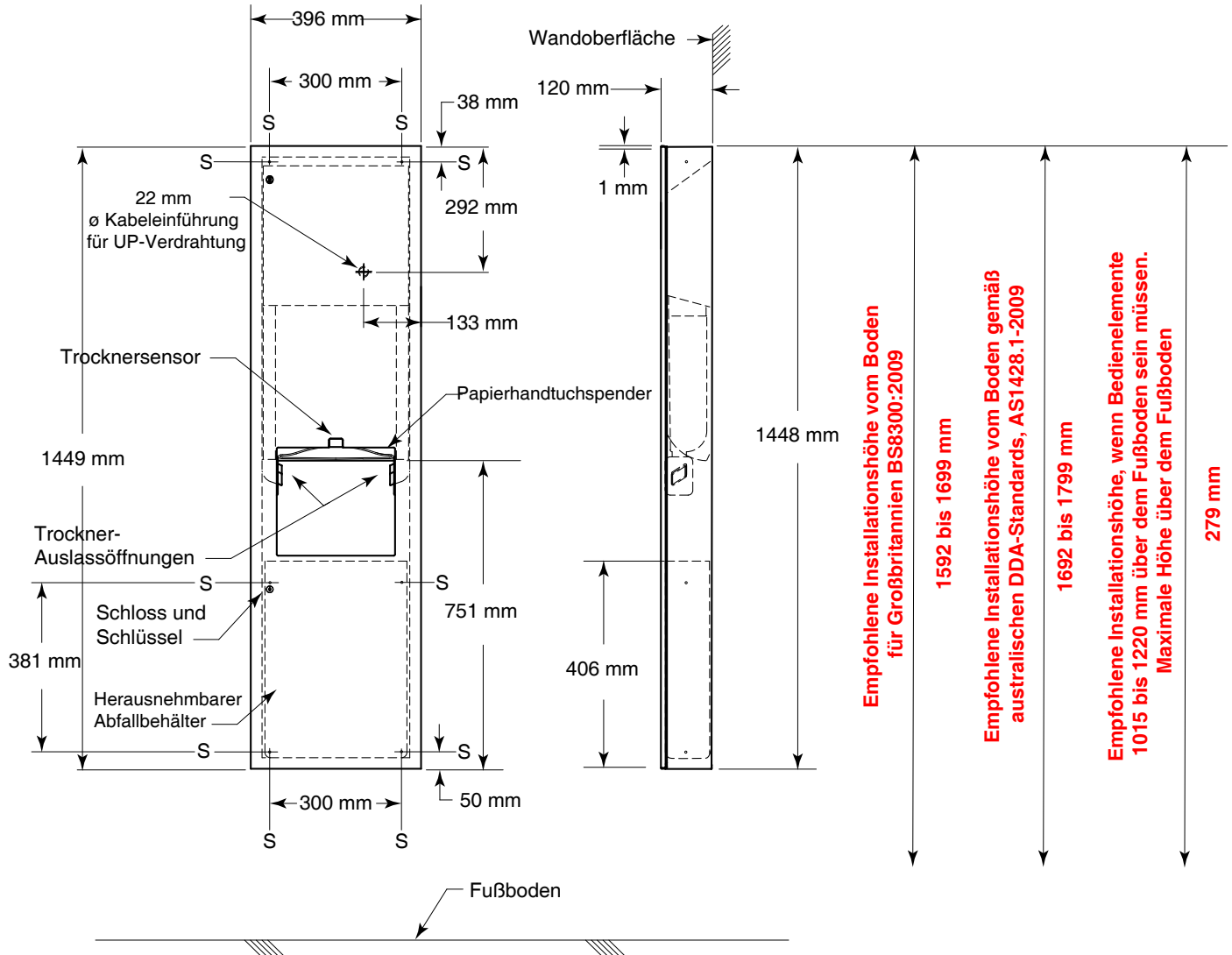
INSTALLATION DES GEHÄUSES:

B-380309 115 V: 115 V~, 8,0 A, 920 W, 50/60 Hz, einphasig, cUL-gelistet.

B-380309 230 V: 208-240 V~, 3,6-4,2 Amp, 750-1000 W, 50/60 Hz, einphasig, CE-Zeichen, cUL-gelistet.

Das Gerät mit sechs Blechschrauben 4,2 x 32 mm und Unterlegscheiben (nicht mitgeliefert) an den in Abbildung 2 mit „S“ gekennzeichneten Stellen an der Wand befestigen. Bei verputzten Wänden oder Gipskartonplatten ist für eine Unterputz-Verstärkung zu sorgen, die den örtlichen Bauvorschriften entspricht. Anschließend wird die Einheit mit Blechschrauben befestigt. Bei anderen Wandoberflächen sind Faserstopfen oder Spreizdübel für den Gebrauch mit den Blechschrauben oder 3-mm-Klappdübel oder Dehnschrauben zu verwenden. Wenn das Gerät über der Vertäfelung vorsteht, eine Aluminiumleiste oder ein ähnliches Füllstück in den Spalt zwischen Randleiste und Wandfläche einsetzen. In Übereinstimmung mit den örtlichen Elektroinstallationsvorschriften die elektrischen Leitungen von der nächstgelegenen Verteilertafel bis zur Grundplatte des Trockners führen.

Abbildung 2



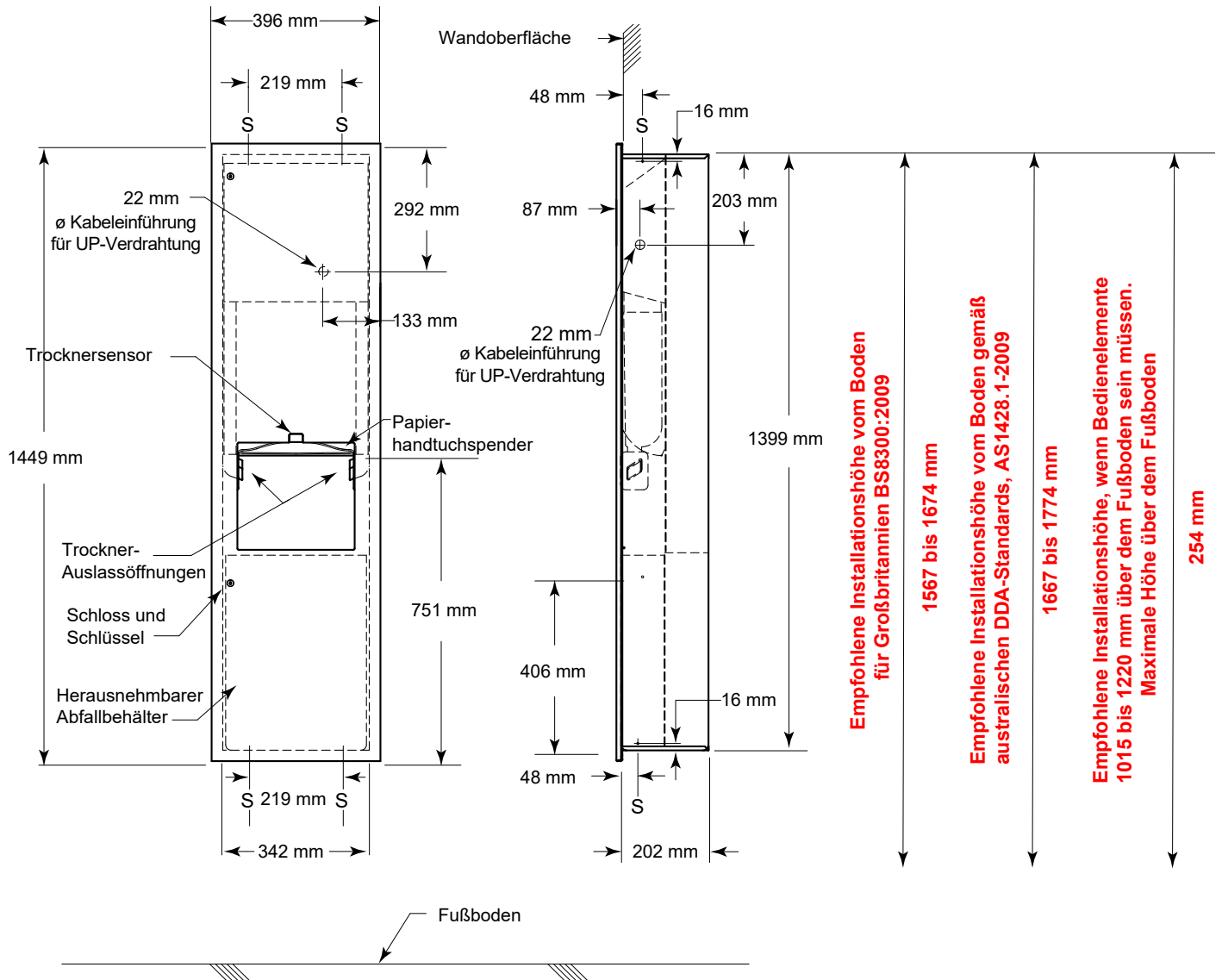
INSTALLATION DES GEHÄUSES:

B-38031 115 V: 115 V~, 8,0 A, 920 W, 50/60 Hz, einphasig, cUL-gelistet.

B-38031 230 V: 208–240 V~, 3,6-4,2 Amp, 750-1000 W, 50/60 Hz, einphasig, CE-Zeichen, cUL-gelistet.

Eine Wandaussparung mit 362 mm Breite x 1412 mm Höhe vorsehen. Die Mindesteinbautiefe zur fertigen Wandoberfläche beträgt 200 mm. Es muss ein Abstand für bauliche Merkmale, die aus der gegenüberliegenden Wand in die Öffnung herausragen, gegeben sein. Einbau mit Bauingenieur absprechen, um Beschädigungen an Rohren, Lüftungsschächten und Leitungen zu vermeiden. Wenn die Einheit über der Oberseite der Vertäfelung vorsteht, eine Leiste oder ein ähnliches Füllstück in den Spalt zwischen Gehäuserahmen und Wandoberfläche einsetzen. Einheit mit Unterlegscheiben zwischen Rahmen und Gehäuse an allen in Abbildung 3 mit „S“ gekennzeichneten Positionen in die Wandöffnung einsetzen und mit 4,2 x 32 mm großen Blechschrauben (nicht mitgeliefert) befestigen. In Übereinstimmung mit den örtlichen Elektroinstallationsvorschriften die elektrischen Leitungen von der nächstgelegenen Verteilertafel bis zur Grundplatte des Trockners führen.

Abbildung 3



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS DES HÄNDETROCKNERS:

Die Einlassöffnungen für die Stromversorgung befinden sich auf der Gehäuserückseite in der unteren rechten Ecke der Trockner-Montageplatte und auf der rechten Gehäuseseite. Das Versorgungskabel mit Zusatzisolierung wird durch eine dieser Öffnungen in das Gehäuse verlegt. Das Gehäuse sollte mit einer Leitungsführung ausgestattet sein. Bei Bedarf kann die mitgelieferte Kunststoffülle verwendet werden.

1. Den Trockner an der nächstgelegenen Verteilertafel anschließen. Gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroinstallationen ist ein Draht mit einem Querschnitt von 4 mm² (AWG 12) oder größer zu verwenden.

2. Verdrahtungsanleitung:

a. Dieses Gerät ist für eine Festverdrahtung vorgesehen.

b. Entsprechend den Anschlussvorschriften sind für alle Pole der Festverdrahtung Sicherungen einzubauen.

c. Prüfen Sie, ob die auf dem Trockner (Typenschild) angegebenen elektrischen Kenndaten mit der Stromversorgung kompatibel sind.

d. **WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.**

e. Installation und Verdrahtung müssen den gültigen IEE-Richtlinien (GB) oder den lokal geltenden Vorschriften (anderer Länder) entsprechen.

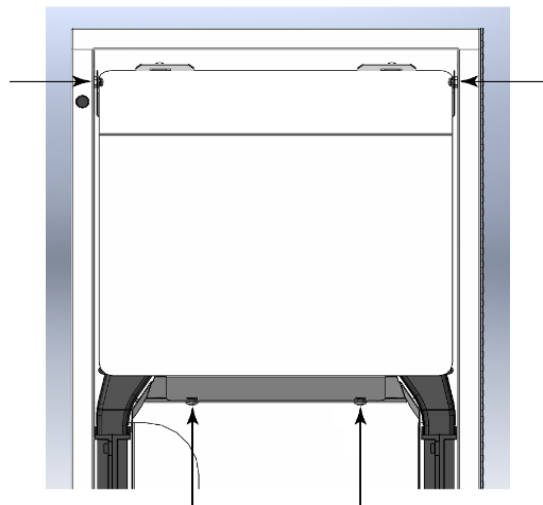
f. 115-Volt-Trockner: Den Erdleiter an die Erdungsklemme (⊕), den Phasenleiter (schwarz) an die Klemme L1 und den Nullleiter (weiß) an die Klemme N anschließen.

208–240-Volt-Trockner: Den Erdleiter an die mit (⊕) gekennzeichnete Erdungsklemme und die 208-240 Volt-Leiter an die mit L (L1) und N (L2) gekennzeichneten Klemmen anschließen.

3. Die elektrische Leitung in der Zugentlastungsklemme auf der Montageplatte befestigen.

Abbildung 4

Zum Abnehmen der Trocknerabdeckung müssen die zwei Schrauben an der Unterseite des Trockners und die zwei seitlichen Schrauben entfernt werden, wie in Abbildung 4 dargestellt.



TROCKNERBETRIEB ÜBERPRÜFEN:



1. Stromversorgung einschalten.
2. Die Hände innerhalb eines Bereichs von 100 mm unter der Luftaustrittsöffnung positionieren.
3. Der Trockner sollte sich einschalten. Aus dem Luftauslass sollte warme Luft austreten.
4. Werden die Hände unter dem Luftauslass entfernt, sollte der Trockner (innerhalb von 2 Sekunden) stoppen.

ALLGEMEINE BETRIEBSBEDINGUNGEN:



Für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Trockners müssen folgende Mindestvoraussetzungen hinsichtlich der Betriebsumgebung des Geräts gegeben sein:

1. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß bei einer vorgesehenen Umgebungstemperatur zwischen +5°C und +40°C.
2. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß in einer Umgebung mit einer relativen Feuchtigkeit (rF) von 50 % bei +40°C. Bei geringeren Temperaturen ist ggf. eine höhere relative Feuchtigkeit zulässig. Der Käufer muss Maßnahmen zur Vermeidung schädlicher Auswirkungen durch gelegentliche Kondensation ergreifen.
3. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß bis zu einer Höhe von 2000 m über dem mittleren Meeresspiegel.
4. Das Gerät funktioniert in einer normalen Gebäudeumgebung mit dem Verschmutzungsgrad 2.
5. Die Netzspannung für dieses Gerät darf eine Schwankung von +/-10 % der angegebenen Nennspannung aufweisen.

WARTUNG:



WARNUNG: MOTORENBLECHE SIND STROMFÜHREND. Vor der Durchführung von Wartungs- oder Instandhaltungsmaßnahmen am Trockner die Stromversorgung ausschalten. Wenn die Abdeckung des Trockners nicht fest angebracht ist, muss die Stromversorgung immer ausgeschaltet sein.

- 1. Stromversorgung einschalten.**
- 2. Die Hände innerhalb eines Bereichs von 100 mm unter der Luftaustrittsöffnung positionieren.**
- 3. Bei Auftreten einer Störung die Stromversorgung unterbrechen und einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.**
- 4. Der Trockner hat keine zu wartenden Bauteile. Fehlerhafte Trockner an den Hersteller zurücksenden.**

HINWEIS: Wird der Trockner an einem Ort mit stark staubhaltiger und schmutziger Luft aufgestellt, ist das Geräteinnere häufig zu reinigen.

Ersatzteilliste:

| | |
|-----------|--|
| 38030-202 | Türbaugruppe |
| 38030-175 | TowelMate-Tragstange |
| 38030-29 | Abfallbehälter (für 102 mm tiefes Gehäuse) |
| 38030-291 | Abfallbehälter (für 205 mm tiefes Gehäuse) |
| 38030-20 | Schloss und Schlüssel (Cat 74) |
| 38030-23 | Schlossmontageplatte mit Band |
| 38030-336 | Trocknerbaugruppe 230 V |
| 38030-392 | Trocknerbaugruppe 115 V |
| 38030-255 | Aktivierungssensorbaugruppe |
| 38030-98 | Randleiste (für 102 mm tiefes Gehäuse) |



In Europa: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, LTD.
2 The Hangar, Perseverance Works, 38 Kingsland Road, London, E2 8DD, UK
• Tel.: +44 (0)20 8366 1771 • Fax: +44 (0)20 8363 5794

In den USA: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.
6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, Kalifornien 91605-6213
• Tel.: (818) 764-10000 • FAX: 818-503-9941 oder E-Mail international@bobrick.com